



«УТВЕРЖДАЮ»
Председатель Экспертно-Технического
Комиссия ООО «Шуртанский ГХК»



ТЕХНИК TOPSHIRIQ «Shurtan GKM» MChJ ehtiyojlari uchun Rozetka, viklyuchatel, elektr vilka va avtomatlar uchun boks(quti) sotib olish to'g'risida.	ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ о покупке Розетка, выключатель, вилка электрическая и бокс(коробка) для автоматов для нужд в ООО «Шуртанский ГХК».
--	---

1. UMUMIY MA'LUMOTLAR 1.1 Nomlanishi Rozetka, viklyuchatel, elektr vilka va avtomatlar uchun boks(quti) 1.2 Mahsulotni sotib olishning asos va maqsadi Asos: 2024 yil uchun yillik buyurtma. Maqsad: «Shurtan GKM» MChJ hududida olib boriladigan montaj ishlarida foydalanish uchun. 1.3 Yangiligi to'g'risida ma'lumot (ishlab chiqarilgan / chiqarilgan yili) Mahsulot yangi va ilgari foydalanilmagan bo'lishi kerak. Mahsulotni ishlab chiqarish muddati yetkazib berilgan kundan boshlab 6 oydan oshmasligi kerak.	1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ 1.1 Наименование Розетка, выключатель, вилка электрическая и бокс(коробка) для автоматов 1.2 Основание и цель приобретения товара Основание: Годовая заявка на 2024 год. Цель: для использования при монтажных работах, проводимых на территории ООО «Шуртанский ГХК». 1.3 Сведения о новизне (год производства/выпуска товар) Товар должен быть новым и неиспользованным. Срок изготовления товара не должен превышать 6 месяцев с момента поставки.
--	---

2. TEKNIK TALABLAR 2.1 Asosiy texnik talablar Rozetka № Ko'rsatkich nomi Ma'lumot 1 Kuchlanishi 250V 2 Nominal tok 16A 3 O'rnatish usuli yashirin va tashqi o'rnatish 4 Material plastik 5 Materialning turi/markasi termoplastik 6 Modeli/bajarilishi -yerlantirish kontakti bilan - qopqoq bilan Viklyuchatel № Ko'rsatkich nomi Ma'lumot 1 Kuchlanishi 250V 2 Nominal tok 10A 3 O'rnatish usuli yashirin va tashqi o'rnatish 4 Material plastik 5 Materialning turi/markasi termoplastik Elektr vilka № Ko'rsatkich nomi Ma'lumot 1 Yerlantirish kontakti bor 2 Kuchlanishi 250V 3 Nominal toki 16A 4 Himoya darajasi IP44 5 Material rezina (kauchuk)	2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ 2.1 Основные технические требования Розетка № Наименование показателя Данные 1 Напряжение 250В 2 Номинальный ток 16А 3 Способ монтажа скрытая и наружная установки 4 Материал пластик 5 Вид/марка материала термопласт 6 Модель/исполнение - с заземляющим контактом - с крышкой Выключатель № Наименование показателя Данные 1 Напряжение 250 В 2 Номинальный ток 10А 3 Способ монтажа скрытая и наружная установки 4 Материал пластик 5 Вид/марка материала термопласт Вилка электрическая № Наименование показателя Данные 1 Заземляющий контакт есть 2 Напряжение 250В 3 Номинальный ток 16А 4 Степень защиты IP44 5 Материал резина (каучук)
---	---

Avtomatlar uchun boks(quti)			Бокс(коробка) для автоматов		
№	Ko'rsatkich nomi	Ma'lumot	№	Наименование показателя	Данные
1	Artikul	МКР31-N-04-30-135 va МКР31-N-02-30-252	1	Артикул	МКР31-N-04-30-135 и МКР31-N-02-30-252
2	Korpus materiali	o'z-o'zidan o'chadigan polimer	2	Материал корпуса	самозатухающий полимеров
3	Kuchlanishi	230V / 400V	3	Напряжение	230В/400В
4	Himoya darajasi	IP30	4	Степень защиты	IP30
5	O'rnatish turi	tashqi	5	Вид установки	наружный
2.2 Yorliqqa qo'yiladigan talablar			2.2 Требования к маркировке		
Mahsulot yorlig'i quyidagi asosiy ma'lumotlarni o'z ichiga olishi kerak: - ishlab chiqaruvchining nomi va/yoki tovar belgisi; - mahsulotning markasi yoki belgisi;			Маркировка продукта должна содержать следующую основную информацию: - наименование производителя и/или товарный знак; - торговая марка или символ товара;		

3. YETKAZIB BERISH VA QABUL QILISH TALABLARI		3. ТРЕБОВАНИЯ ПО ПРАВИЛАМ СДАЧИ И ПРИЕМКИ	
3.1 Yetkazib berish va qabul qilish tartibi		3.1 Порядок сдачи и приемки	
Mahsulotlar shartnomaga muvofiq dalolatnoma tuzilgandan keyin qabul qilinishi kerak. Buyurtmachi mahsulotlarni partiyaning miqdori, sifati va komplekti to'liqligi, shuningdek mahsulot xavfsizligining tashqi belgilari (mexanik shikastlanish, mahsulotning alohida birliklari va qismlarining ko'rinadigan deformatsiyasi va bunday shikastlanishning boshqa aniq belgilari) bo'yicha qabul qiladi. Mahsulotlar o'rnatish va ishlatish uchun texnik topshiriqda ko'rsatilgan xususiyatlarni tasdiqlovchi muvofiqlik sertifikatlari va sertifikatlash sinovlari hisobotlariga ega bo'lishi kerak. Barcha qo'shimcha hujjatlar o'zbek va/yoki rus tillarida tuzilib, yetkazib berilgan mahsulotlar bilan birga mijozga topshirilishi kerak. Ishlab chiqaruvchi, partiya raqami va ishlab chiqarilgan sanasi ham ko'rsatilishi kerak. Mahsulot tashuvchidan qabul qilingandan keyin sifati/miqdori bo'yicha mahsulotlar o'rtasida nomuvofiqlik yuzaga kelgan taqdirda, mijoz (oluvchi) mahsulotni qabul qilishni to'xtatib turadi.		Продукция должна быть принята после заключения акта в соответствии с договором. Заказчик принимает товар по количеству, качеству и комплектности партии, а также внешним признакам сохранности товара (механические повреждения, видимая деформация отдельных узлов и деталей изделия и другие явные признаки подобных повреждений). Продукция должна иметь сертификаты соответствия и протоколы сертификационных испытаний, подтверждающие характеристики, заявленные в техническом задании на монтаж и эксплуатацию. Все дополнительные документы должны быть оформлены на узбекском и/или русском языках и переданы заказчику вместе с поставляемой продукцией. Также должны быть указаны производитель, номер партии и дата изготовления. В случае выявления после получения товара от перевозчика несоответствия товара по качеству/количеству заказчик (получатель) приостанавливает прием товара.	
3.2 Mahsulotni yetkazib berishda texnik va boshqa hujjatlarni buyurtmachiga topshirishga qo'yiladigan talablar		3.2 Требования по передаче заказчику технических и иных документов при поставке товар	
Yetkazib beriladigan mahsulotlar kamida quyidagilardan iborat texnik hujjatlar to'plami bilan ta'minlanishi kerak: pasport, ishlab chiqaruvchining sinov dalolatnomasi, muvofiqlik sertifikati, sifat sertifikati, texnik tavsif, o'zbek va/yoki rus tillarida kafolat talonlari.		Поставляемый товар должен быть снабжён комплектом технической документации в составе как минимум: паспорт, протокол испытания завода изготовителя, сертификат соответствия, сертификат качества, техническое описание, гарантийный талон на узбекском и/или русском языках.	

4. TRANSPORT TALABLARI		4. ТРЕБОВАНИЯ К ТРАНСПОРТИРОВАНИЮ	
Mahsulotlarni transport vositalarida tashish har bir mahsulotga tegishli tashish bo'yicha xalqaro standartlar va qoidalarga muvofiq amalga oshirilishi kerak.		Перевозка товаров с помощью транспортных средств должна осуществляться в соответствии с международными стандартами и правилами перевозки каждого товара.	

5. KAFOLATLAR HAJMI VA/YOKI MUDDATIGA TALABLAR		5. ТРЕБОВАНИЯ К ОБЪЕМУ И/ЛИ СРОКУ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ	
Yetkazib berilayotgan tovarlarning kafolat muddati yetkazib berilgan kundan boshlab kamida 12 oy. Agar kafolat muddati davomida mahsulot nuqsonli yoki shartnoma shartlariga nomuvofiqligi aniqlansa, yetkazib beruvchi (sotuvchi) xaridorning talabiga binoan nuqsonlarni bartaraf etishga yoki nuqsonli mahsulotni yangisiga almashtirishga majburdir.		Гарантийный срок поставляемого товара должен составлять не менее 12 месяцев со дня поставки. Если в течение гарантийного срока в товаре будет обнаружен дефектный или несоответствие условиям договора, поставщик (продавец) обязан устранить недостатки или заменить дефектный товар на новый по желанию покупателя.	

6. EKOLOGIYA VA SANITARIYA TALABLARI		6. ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ И САНИТАРИЙНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ	
Mahsulot sifati uni salbiy oqibatlarisiz maqsadli ishlatish imkoniyatini ta'minlashi kerak:		Качество товара должно обеспечивать возможность его использования по назначению без негативных последствий:	

- mahsulot uni ishlatish, saqlash va utilizatsiya qilish vaqtida xavfsiz bo'lishi kerak; - mahsulot atrof-muhitga hech qanday zarar yetkazmasligi kerak. Mahsulot ISO-14001 ekologik standarti talablariga to'liq javob berishi kerak.	- продукт должен быть безопасным при его использовании, хранении и утилизации; - продукт не должен наносить вред окружающей среде. Продукт должен полностью соответствовать требованиям экологического стандарта ISO-14001.
--	---

7. ENERGIYA SAMARADORLIK TALABLARI Mahsulot ISO - 50001 talablariga to'liq javob berishi kerak.	7. ТРЕБОВАНИЯ ПО ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ Товар должно полностью соответствовать требованиям стандарта ISO – 50001.
---	--

8. XAVFSIZLIK TALABLARI Mahsulot ISO-45001 talablariga to'liq javob berishi kerak.	8. ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ Товар должно полностью соответствовать требованиям стандарта ISO-45001.
--	---

9. TAQDIM ETILADIGAN MA'LUMOT SHAKLIGA TALABLAR Ishtirokchi kompaniyalar o'zlarining texnik – tijorat takliflarini buyurtmachiga taqdim etadilar, buyurtmachi texnik xulosa berishi kerak. Hujjatlar davlat tilida bo'lishi va rus yoki ingliz tillarida nusxa ko'chirilishi, qog'ozda asl nusxasi (ko'k rangdagi imzo va shtamplar) bo'lishi kerak. Rus tili ustuvorligi; Hujjatlar buyurtmachiga mahsulot bilan birga taqdim etiladi.	9. ТРЕБОВАНИЕ К ФОРМЕ ПРЕДСТАВЛЯЕМОЙ ИНФОРМАЦИИ Компании участники представляют свои технические – коммерческие предложения заказчику, заказчик должен дать техническое заключение. Документация должна быть на государственном языке и дублироваться на русском или английском языке, на бумаге, быть оригиналом (иметь синие подписи и печати). Приоритетный русский язык; Документы предоставляются заказчику вместе с товаром.
---	---

10. YETKAZIB BERISH JOYI VA VAQTI (DAVRIY)GA TALABLAR Yetkazib berish joyi: O'zbekiston Respublikasi, Qashqadaryo viloyati, G'uzor tumani, Sho'rtan shaharchasi, 180300. Yetkazib berish vaqti va joyi yetkazib beruvchining taklifi va shartnoma bilan belgilanadi.	10. ТРЕБОВАНИЯ К МЕСТУ И СРОКУ (ПЕРИОДИЧНОСТИ) ПОСТАВКИ Место поставка: Республика Узбекистан, Кашкадарьинская область, Гузарский район, п. Шуртан, 180300. Время и место доставки определяется предложением поставщика и договором.
---	---

11. YETKAZIB BERISH HAJMI	11. ОБЪЕМ ПОСТАВКИ
Rozetka tashqi bir o'rinli 100 dona	Rozetka внешний одноместный 100 штук
Rozetka tashqi ikki o'rinli 50 dona	Rozetka внешний двухместный 50 штук
Rozetka ichki bir o'rinli 100 dona	Rozetka внутренний одноместный 100 штук
Rozetka ichki ikki o'rinli 50 dona	Rozetka внутренней двухместный 50 штук
Viklyuchatel tashqi bir klavishli 100 dona	Включатель внешний одноклавишный 100 штук
Viklyuchatel ichki bir klavishli 100 dona	Включатель внутренний одноклавишный 100 штук
Viklyuchatel tashqi ikki klavishli 100 dona	Включатель внешний двухклавишный 100 штук
Viklyuchatel ichki ikki klavishli 100 dona	Включатель внутренний двухклавишный 100 штук
Elektr vilka 200 dona	Электрическая вилка 200 штук
Avtomatlar uchun boks (MKP31-N-02-30-252) 30 dona	Бокс для автоматов (MKP31-N-02-30-252) 30 шт.
Avtomatlar uchun boks (MKP31-N-04-30-135) 30 dona	Бокс для автоматов (MKP31-N-04-30-135) 30 шт.

Ishlab chiquvchilar / Разработчики:	
Bosh muhandis o'rinbosari-IBX boshlig'i:	
Заместитель главного инженера-Начальник СУН:	T. Diyorov
ETS boshlig'i:	
Начальник цеха ЭС:	M. Begmuratov
ETS tarmoq boshlig'i:	
Начальник участка цеха ЭС:	Oz. Bozorov
ETS ETL boshlig'i:	
Начальник ЭТЛ цеха ЭС:	A. Pardayev
ETS ustasi:	
Мастер цеха ЭС:	L. Ismatov
MTRB xizmatining yetakchi muhandisi:	
Ведущий инженер службы УМТР:	B. Boybachchayev

Настоящее техническое задание составлено на русском и узбекском языках. При наличии разногласий между русским и узбекским языками, текст на русском языке будет превалировать.